



Gemeinde Alpthal



# **Voranschlag und Finanzplan 2022–2025**

Mittwoch, 1. Dezember 2021, 20.00 Uhr,  
Mehrzweckanlage, Turnhalle



# Inhaltsverzeichnis

## Überblick Voranschlag 2022

Gesamtbeurteilung Antrag Gemeinderat .....	4
Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission (RPK) .....	7
Gesamtübersicht 2022–2025 .....	8
Wesentliche Abweichungen .....	9

## Erfolgsrechnung 2022–2025

Gestufte Erfolgsausweis .....	11
Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen .....	12
Erfolgsrechnung .....	13–21

## Investitionsrechnung 2022–2025

Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen .....	22
Investitionsrechnung .....	23

Kennzahlen 2022–2025 .....	24
Zusammenstellung Gebühren .....	25
Steueransätze für Natürliche Personen .....	25

## Traktandum 3

Genehmigung eines Baukredits von 198 Mio. Franken (exkl. MwSt und exkl. teuerungsbedingte Mehr- oder Minderkosten) für die Realisierung des Projekts «KVA Linth 2025» .....	26–27
---	-------

## Traktandum 4

Genehmigung eines Investitionskredites von 1,03 Mio. Franken inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnstrasse vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse .....	28–31
---	-------

Einladung zur Gemeindeversammlung .....	32
---	----

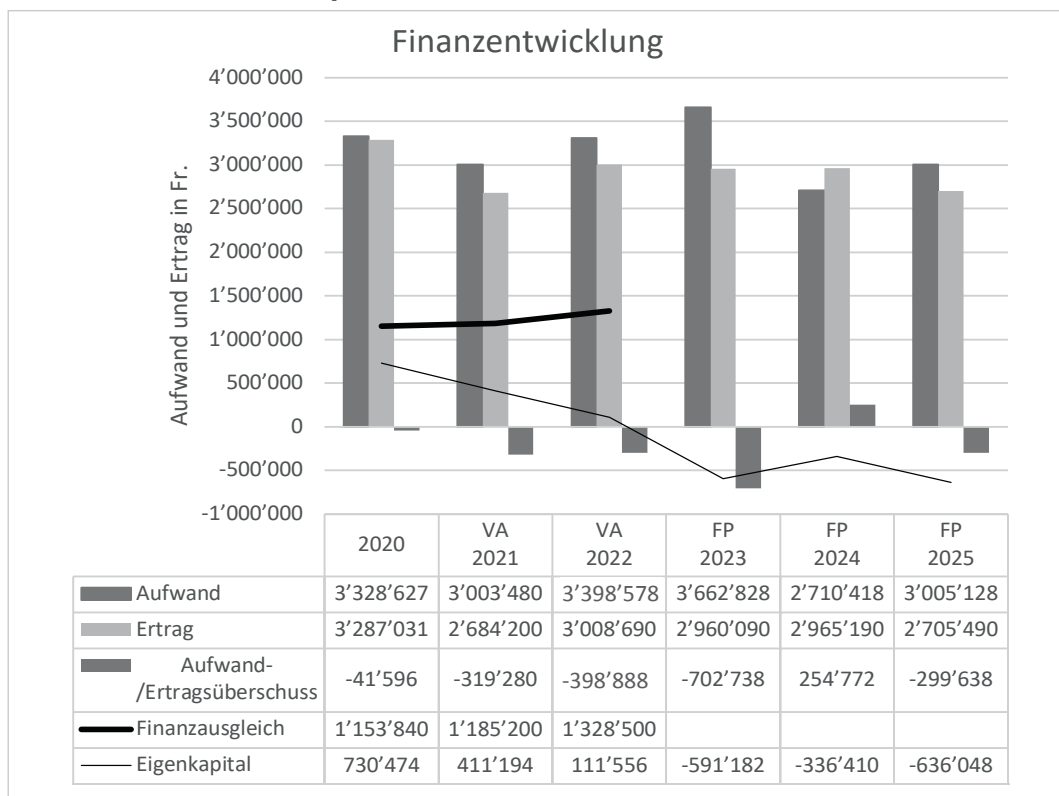
# Überblick Voranschlag

Wie bereits im letzten Jahr wird an die Bürgerinnen und Bürger ein Zusammenzug mit den gesamten Kosten von Voranschlag und Finanzplan versandt. Auf der Gemeindeverwaltung und im Internet kann der detaillierte (dreistufige) Voranschlag eingesehen werden.

## Gesamtbeurteilung und Antrag Gemeinderat

Für das Jahr 2022 rechnen wir mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 389 888. Wir haben einen Gesamtertrag von Fr. 3 008 690 budgetiert. Beim Aufwand budgetieren wir Ausgaben von Fr. 3 398 578. Es sind Nettoinvestitionen von Fr. 866 000 vorgesehen. Zu den einzelnen Ausgaben und zum Aufwand wird im nachfolgenden Bericht genaueres erläutert.

## Finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten



## Kommentar zur finanziellen Entwicklung

### Allgemeine Verwaltung

Für das nächste Jahr sind Archivarbeiten vorgesehen. Diese Arbeiten werden extern an eine ausgewiesene Fachperson vergeben. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 9 800. Diese Arbeit muss alle paar Jahre durchgeführt werden um sicherzugehen, dass das Archiv vollständig geführt wird, und dass auch keine Dokumente unnötigerweise archiviert werden. Weiter hat der Gemeinderat entschieden, das Sitzungsgeld von Fr. 60 auf Fr. 70 zu erhöhen.

### Bauverwaltung

Die Kosten für die Bauverwaltung bewegen sich im Rahmen des Vorjahres.

## Verwaltungsliegenschaften

In diesem Jahre wurden in der Mehrzweckanlage eine Bestandes-Analyse der Bausubstanz und des Raumkonzepts gemacht. Ebenfalls wurden die Haus-technikanlagen beurteilt. Beim Unwetter am 26. Juli 2021 wurde das Untergeschoss der Mehrzweckanlage stark in Mitleidenschaft gezogen. Die Heizung erlitt einen Totalschaden. Ebenso andere Einbauten, Türen, Böden, Mobiliar und Inventar haben Schaden erlitten. Nach aktuellen Zahlen geht der Gemeinderat davon aus, dass sich der Schaden über Fr. 0,7 Mio. beläuft. Die Gemeinde hat gemäss der Versicherungspolice einen Selbstbehalt von Fr. 50 000 zu bezahlen. Zusätzlich muss für die Fahrhabe ein Selbstbehalt von Fr. 4 000 bezahlt werden.

Aufgrund der Bestandes-Analyse zeigte sich, wo Handlungsbedarf ist. In einer tragenden Wand kam ein Riss zum Vorschein. Dieser ist durch einen Statiker genauer zu prüfen. Weiter ist ein Umbaukonzept für den Eingangsbereich der Verwaltung mit der Abtrennung der Büroräume zum Eingangsbereich erarbeitet worden, welches eine neue Raumaufteilung ermöglicht. Der Einbau von einem Lift wurde überprüft. Durch die hohen Investitionen infolge des Hochwasserschadens wurde der Lifteinbau aus dem Budget gestrichen und ist vorläufig nicht mehr vorgesehen. Die Umbauarbeiten sind mit Fr. 240 000 (Fr. 230 000 Baukosten und Fr. 10 000 Planung/Bauleitung) budgetiert. Im Verlaufe des Jahres hat man weiter festgestellt, dass ein Marder ins Dach der Mehrzweckanlage eingedrungen ist. Durch eine Schädlingsbekämpfungsfirma wurde der Schaden eruiert. An etlichen Stellen im Dach wurde durch den Befall die Wärmedämmung beschädigt. Diese Schäden muss man nächstes Jahr reparieren. Zudem müssen alle Zugänge, wo der Marder eindringen kann, verschlossen werden. Wenn dies nicht gemacht wird, muss damit gerechnet werden, dass der Marder wieder zurückkommt. Die Kosten für diesen Schaden belaufen sich auf Fr. 35 000.

Aufgrund des Befundes der Bestandes-Analyse drängt sich an der Aussenfassade eine Sockelmauersanierung auf. Diese wird voraussichtlich im Jahre 2023 geplant.

#### **Öffentliche Sicherheit**

Im Kataster- und Vermessungswesen läuft seit Ende 2018 die Erneuerung des Vermessungswerkes auf AV 93. Zu einem Teil werden die Kosten vom Kanton getragen, der Anteil der Gemeinde ist mit Fr. 17 000 budgetiert. Weiter sind auch die üblichen Kosten für die Nachführung der amtlichen Vermessung budgetiert.

#### **Feuerwehr**

Für das Jahr 2022 ist vorgesehen, in Brandschutzkleider, Stiefel und Handschuhe, sowie in eine Tauchpumpe im Wert von insgesamt Fr. 9 800 zu investieren.

#### **Bildung**

Für die Bildung wird mit Kosten von Fr. 1 003 230 im Jahre 2022 gerechnet. Aufgrund der gezwungenen Verlegung des Kindergartens nach Trachslau kommen hier Mehrkosten von etwa Fr. 40 000 auf die Gemeinde zu.

Gemäss Lehrplan 21 braucht jede Schülerin, jeder Schüler ab der 4. Klasse ein Tablet/Laptop. Für deren Anschaffung sind deshalb Fr. 27 000 budgetiert. In der Zukunft müssen diese Geräte periodisch ersetzt werden. Dies wurde im Finanzplan so berücksichtigt. Durch einen personellen Wechsel begründet, betragen die Kosten der Löhne insgesamt Fr. 7 000 weniger. Für das Schulhaus sind im Jahr 2021 keine Sanierungsarbeiten vorgesehen.

#### **Kultur und Freizeit**

Der Gemeinderat wurde darauf aufmerksam gemacht, dass der Wanderweg über die Brüglen verbessert werden soll. Dieser Wanderweg ist grundsätzlich

Sache des Kantons. Nichtsdestotrotz hat man in Zusammenarbeit mit den kantonalen Wanderwegen eine Anfrage beim Zivilschutz gemacht. Der Zivilschutz hat angeboten, einen kostenlosen Einsatz mit Pioniergruppen zu leisten, sofern das Material übernommen wird. Daraufhin hat man Fr. 6 500 für Baumaterial fürs kommende Jahr budgetiert.

#### **Gesundheit**

Hier haben wir im Vergleich zu den letzten Jahren Mehrkosten von Fr. 61 400 für Beiträge an Kantone und Konkordate für die Pflegefinanzierung zu veranschlagen. Die anderen Kosten für Betriebsbeiträge an die Spitex Einsiedeln und andere Organisationen des Gesundheitswesens sowie die Zahnpflege an der Schule und Zahnarzt-Gutscheine belaufen sich im Rahmen der Vorjahre.

#### **Soziale Sicherheit**

Die Ausgaben für die Soziale Sicherheit umfassen Beiträge an Kantone und Konkordate, wirtschaftliche Hilfe, Leistungen an das Alter und die Familie sowie das Asylwesen. Positiv mit Fr. 125 700 schlägt der Wegfall der Ergänzungsleistungen IV und der Ergänzungsleistungen AHV zu Buche. Neu macht anstelle des Bezirks Einsiedeln, die Ausgleichskasse Schwyz das Inkasso für die Alimentenbevorschussung. Die Kosten dafür belaufen sich auf Fr. 6 000. Bei der Alimentenbevorschussung gibt es zudem zwei Fälle, welche mit Fr. 22 300 budgetiert sind.

Im Asylwesen wurden die Kosten und Einnahmen nach dem aktuellen Wissenstand zum Zeitpunkt der Budgetierung berechnet.

#### **Verkehr und Nachrichtenübermittlung**

Im nächsten Jahr ist vorgesehen, den Strassenabschnitt Lümpentobel bis Postauto Wendeplatz Bruni zu erneuern. Im Zuge dieser Arbeiten muss auch die Bushaltestelle bei der Talstation behindertengerecht ausgebaut werden. Weiter muss im Jahre 2023 auch die Bushaltestelle im Dorf (Kirche) behindertengerecht gebaut werden. Deshalb nimmt man dafür bereits nächstes Jahr Vorarbeiten in Angriff. Alle diese Arbeiten sind in den entsprechenden Konti so budgetiert worden.

Aufgrund des Unwetters kamen diverse Gesuche für Beiträge an die Strasseninstandstellung auf die Gemeinde zu. In diesem Konto sind daher Fr. 93 000 für das Jahr 2022 budgetiert.

#### **Umweltschutz und Raumordnung**

##### *Wasserwerk*

Im Wasserwerk werden gemäss dem aktuell gültigen Reglement alle 6 Jahre die Pläne aktualisiert, diese Arbeiten sind für das Jahr 2022 mit Kosten von Fr. 5 500 budgetiert. Weiter müssen Wasseruhren ersetzt werden, welche mit Fr. 3 500 budgetiert sind.

Für das Jahr 2022 wurde mit den neuen Wasser-tarifen budgetiert. Leider erhielten wir erst nach rund zwölf Wochen eine Rückmeldung vom eidg. Preisüberwacher, welche dann noch unvollständig war.

Deshalb werden die Anpassungen im Reglement und die Tarifierpassungen auf die Gemeindeversammlung vom Frühling 2022 verschoben. Falls die Preis-anpassungen angenommen werden, treten diese rückwirkend auf den 1. Januar 2022 in Kraft.

#### *Abwasserbeseitigung*

Bei der Abwasserbeseitigung werden im nächsten Jahr weitere Abschnitte im Brunni, im Bereich Brüglén und beim Skiliftgebäude Brunni–Haggenegg sowie bei einem Teilabschnitt im Dorf ausgeführt. Diese Arbeiten sind mit Fr. 92 000 budgetiert. Zusätzlich fallen Arbeiten der GEP (Generelle Entwässerungs-planung) – Datenbewirtschaftung sowie deren Digitalisierung für Fr. 8 000 an.

Die ARA Einsiedeln hat die Gebühren für die Abwasser-reinigung erhöht. Die Mehrkosten betragen Fr. 17 500.

#### *Abfallwirtschaft*

Wie im Finanzplan im letzten Jahr angekündigt, besteht bei der Sammelinfrastruktur im Brunni Handlungsbedarf. Es ist geplant, im Brunni Unterflur-container zu verbauen. Diese Arbeiten werden gemeinsam mit dem Neubau der Brunnistrasse realisiert.

#### *Umweltschutz*

Die Kosten bewegen sich im ordentlichen Bereich. Es sind übliche Ausgaben für die Erneuerung/den Ersatz von Robidog-Behältern und der Bekämpfung von Neophyten vorgesehen.

#### *Raumordnung und Arten- und Landschaftsschutz*

In diesem Bereich sind die Arbeiten an der Ortsplanung weiter im Gange. Gesamthaft sind im nächsten Jahr Kosten von Fr. 25 200 budgetiert.

#### **Volkswirtschaft**

Dem Ressort Volkswirtschaft ist unter anderem die neu gegründete Tourismuskommision zugeordnet, welche im letzten Jahr ihre Arbeit aufgenommen hat. Es ist angedacht, einen Tourismus-Sommerprospekt von Alpthal zu erstellen. Dafür muss ein Relief der Karte von einer spezialisierten Firma erstellt werden, diese Kosten betragen Fr. 5 000. Der Druck dieser Prospekte ist im Jahre 2023 vorgesehen.

#### **Kommentar zur Finanzplanung**

Per 31. Dezember 2020 hatten wir ein Eigenkapital von Fr. 730 474. Das Eigenkapital wird voraussichtlich im Jahr 2023 aufgebraucht sein und man ist auf Fremdkapital angewiesen. Auch in den kommenden Jahren hat man erhebliche Ausgaben zu tätigen. Eine grosse Ausgabe wird die Sanierung vom Scheibenstand sein, für welche Fr. 760 000 Fr. im Finanzplan vorgesehen ist. Es ist geplant diese Arbeiten im 2023 auszuführen. Es wurde hier vorsichtig budgetiert, da die Höhe der Unterstützungsbeiträge noch nicht vollständig bekannt ist. Es ist möglich, dass der Bund 40% bezahlt, oder aber, dass es bei Fr. 8 000/Scheibe bleibt. Der Kanton wird sich mit 30% an den anrechenbaren Kosten beteiligen. Wie erwähnt, ist auch an der Mehrzweckanlage noch

einiges an Unterhalt zu tätigen. So muss eine Sockel-sanierung der Aussenfassade gemacht werden. Ebenfalls ist im Jahre 2023 die Sanierung des Bodens im Vereinszimmer erforderlich.

Die Steuereinnahmen für 2022 wurden aufgrund der Erfahrungswerte vom Jahr 2021 budgetiert. Der erwartete Rückgang aufgrund von Corona ist erfreulicherweise nicht eingetroffen.

Trotz den erheblichen Aufwandüberschüssen hat der Gemeinderat beschlossen, den Steuersatz bei 135 Prozent zu belassen.

Geschätzte Alpthalerinnen und Alpthaler  
Der Gemeinderat empfiehlt, dem vorliegenden Voranschlag 2022 zuzustimmen.

Thomas Reichlin, Säckelmeister

#### **Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt

- a. den Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandsüberschuss von Fr. 389 888 zu genehmigen,
- b. den Voranschlag der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von Fr. 866 000 zu genehmigen,
- c. den Steuersatz für das Jahr 2022 auf 135% einer Einheit festzusetzen,
- d. den Finanzplan zur Kenntnisnahme.

# Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden den Voranschlag 2022 (Erfolgsrechnung Investitionsrechnung) als Bestandteil des Finanzplanes 2023–2025 inklusive Steuerfuss für das Voranschlagsjahr beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als nachhaltig und vertretbar.

Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Steuerfuss von 135 Prozent einer Einheit beurteilen wir als notwendig.

## Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 389 888.00 inklusive einem Steuerfuss von 135 Prozent einer Einheit sowie die Nettoinvestitionen von Fr. 866 000.00 zu genehmigen.

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Alpthal



Werner Steiner, Präsident



Andrea Deuber



Karl Steiner 56

# Gesamtübersicht 2022 – 2025

	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>Erfolgsrechnung</b>						
Total Betrieblicher Aufwand		3 000 810	3 394 803	3 659 053	2 706 643	3 001 353
Total Betrieblicher Ertrag		- 2 649 700	- 2 981 200	- 2 932 100	- 2 937 200	- 2 677 500
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		351 110	413 603	726 953	-230 557	323 853
<b>Finanzaufwand</b>		<b>2 670</b>	<b>3 775</b>	<b>3 775</b>	<b>3 775</b>	<b>3 775</b>
<b>Finanzertrag</b>		<b>- 34 500</b>	<b>- 27 490</b>	<b>- 27 990</b>	<b>- 27 990</b>	<b>- 27 990</b>
Ergebnis aus Finanzierung		- 31 830	- 23 715	- 24 215	- 24 215	- 24 215
Operatives Ergebnis		319 280	389 888	702 738	-254 772	299 638
<b>Ausserordentlicher Aufwand</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ausserordentlicher Ertrag</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ausserordentliches Ergebnis		0	0	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		319 280	389 888	702 738	-254 772	299 638
<b>Total Aufwand</b>		<b>3 003 480</b>	<b>3 398 578</b>	<b>3 662 828</b>	<b>2 710 418</b>	<b>3 005 128</b>
<b>Total Ertrag</b>		<b>- 2 684 200</b>	<b>- 3 008 690</b>	<b>- 2 960 090</b>	<b>- 2 965 190</b>	<b>- 2 705 490</b>
<b>Investitionsrechnung</b>						
Total Investitionsausgaben		4 000	904 000	4 000	4 000	4 000
Total Investitionseinnahmen		- 38 000	- 38 000	- 38 000	- 38 000	- 38 000
Nettoinvestitionen		- 34 000	866 000	- 34 000	- 34 000	- 34 000
«+»: Aufwand, Defizit; Verschlechterung «-»: Ertrag, Überschuss, Verbesserung Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen						



## Wesentliche Abweichungen

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2022	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
<b>0120</b> 120.300	<b>Exekutive</b> Behörden und Kommissionen	51 510	58 150	6 640	Erhöhung der Sitzungspauschale auf Fr. 70.–
<b>0220</b> 0220.313	<b>Allgemeine Dienste, übrige</b> Dienstleistungen und Honorare	25 250	38 850	13 600	Archivarin
<b>0291</b> 0291.314 0291.493	<b>Mehrweckanlage</b> Baulicher und betrieblicher Unterhalt Betriebs- und Verwaltungskosten	34 900 0	324 000 142 650	289 100 142 650	Umbau Verwaltung / Behinderten WC Interne Verrechnung Sachaufwand / Gegenkonto 2170.393
<b>2110</b> 2110.30X 2110.31X 2110.361	<b>Kindergarten</b> Personalaufwand Sach- und übriger Betriebsaufwand Entschädigungen an öffentlichen Gemeinwesen	101 200 4 200 0	0 0 142 000	- 101 200 - 4 200 142 000	Schliessung Kindergarten Schliessung Kindergarten Kosten Kindergarten in Trachslau
<b>2120</b> 2120.302 2120.311	<b>Primarstufe</b> Löhne der Lehrpersonen Hardware	327 000 48 750	320 000 38 500	- 7 000 - 10 250	Personeller Wechsel Anschaffungen für Lehrplan 21 abgeschlossen
<b>2170</b> 2170.393	<b>Schulliegenschaften</b> Betriebs- und Verwaltungskosten	0	142 650	142 650	Interne Verrechnung Sachaufwand / Gegenkonto 0291.493
<b>2200</b> 2200.363	<b>Sonderschulen</b> Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	0	43 000	43 000	1 Kind HZA
<b>3420</b> 3420.311	<b>Freizeit</b> Nicht aktivierbare Anlagen	5 000	11 500	6 500	Wanderweg Brüglén
<b>4120</b> 363	<b>Pflegefinanzierung</b> Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	74 000	135 400	61 400	Höhere Kosten gemäss Mitteilung vom Kanton Schwyz
<b>5220</b> 5220.363	<b>Ergänzungsleistungen IV</b> Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	31 500	0	- 31 500	Wegfall der EL

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2022	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
<b>5310</b> 5310.363	<b>Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV</b> Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	95 700	1 500	- 94 200	Wegfall der EL
<b>5430</b> 5220.313 5220.363	<b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b> Dienstleistungen und Honorare Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	0 0	6 000 22 300	6 000 22 300	Inkasso durch die Ausgleichskasse Schwyz 2 Fälle
<b>5730</b> 5730.316 5730.363 5730.463	<b>Asylwesen</b> Mieten, Leasing, Pachten, Benützunggebühren Beiträge an Gemeinwesen und Dritte Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten	29 000 53 300 -67 200	16 000 37 800 -28 000	- 13 000 - 15 500 39 200	Weniger Klienten Weniger Klienten Weniger Klienten
<b>6150</b> 6150.313 6150.314	<b>Gemeinde-/Bezirksstrassen</b> Dienstleistungen und Honorare Baulicher und betrieblicher Unterhalt	114 400 113 300	68 000 124 700	- 46 400 11 400	Bauprojekt Brunnistrasse in Investitionsrechnung Meteorleitung Reinigung / Brückensanierung
<b>6180</b> 6180.363	<b>Privatstrassen</b> Beiträge an private Unternehmungen	37 200	93 000	55 800	1 Sanierungsprojekt, Reparatur Unwetterschäden
<b>6210</b> 6210.311	<b>Öffentliche Verkehrsinfrastruktur</b> Nicht aktivierbare Anlagen	0	50 000	50 000	Behindertengerechte Bushaltestelle Brunni
<b>7200</b> 7200.314 7200.363	<b>Abwasserbeseitigung</b> Baulicher und betrieblicher Unterhalt Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	49 500 52 000	92 000 69 500	42 500 17 500	Sanierung Teilabschnitt Erhöhung Abwassergebühren ARA Einsiedeln
<b>7300</b> 7300.313	<b>Abfallwirtschaft</b> Dienstleistungen und Honorare	19 000	25 500	6 500	Erstellung Unterflursystem

# Erfolgsrechnung 2022–2025

Gestufferter Erfolgsausweis	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
30 Personalaufwand		1 052 560	984 570	981 340	983 980	985 790
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		1 081 250	1 354 080	1 626 530	781 630	1 567 430
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		67 550	112 248	107 538	107 538	107 538
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		0	0	0	0	0
36 Transferaufwand		891 000	969 750	950 750	894 550	843 850
37 Durchlaufende Beiträge		0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen		9 800	152 150	103 050	78 150	76 950
90 Abschluss Spezialfinanzierung und Fonds im EK		-101 350	-177 995	-110 155	-139 205	-580 205
<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>		<b>3 000 810</b>	<b>3 394 803</b>	<b>3 659 053</b>	<b>2 706 643</b>	<b>3 001 353</b>
40 Fiskalertrag		-804 800	-895 050	-895 050	-895 050	-895 050
41 Regalien und Konzessionen		-1 400	-1 400	-1 400	-1 400	-1 400
42 Entgelte		-203 600	-215 000	-215 000	-473 500	-215 000
43 Verschiedene Erträge		0	0	0	0	0
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im FK		0	0	0	0	0
46 Transferertrag		-1 630 100	-1 717 600	-1 717 600	-1 489 100	-1 489 100
47 Durchlaufende Beiträge		0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen		-9 800	-152 150	-103 050	-78 150	-76 950
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>		<b>-2 649 700</b>	<b>-2 981 200</b>	<b>-2 932 100</b>	<b>-2 937 200</b>	<b>-2 677 500</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>351 110</b>	<b>413 603</b>	<b>726 953</b>	<b>-230 557</b>	<b>323 853</b>
34 Finanzaufwand		2 670	3 775	3 775	3 775	3 775
44 Finanzertrag		-34 500	-27 490	-27 990	-27 990	-27 990
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>-31 830</b>	<b>-23 715</b>	<b>-24 215</b>	<b>-24 215</b>	<b>-24 215</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>319 280</b>	<b>389 888</b>	<b>702 738</b>	<b>-254 772</b>	<b>299 638</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand		0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag		0	0	0	0	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>319 280</b>	<b>389 888</b>	<b>702 738</b>	<b>-254 772</b>	<b>299 638</b>
Total Aufwand		3 003 480	3 398 578	3 662 828	2 710 418	3 005 128
Total Ertrag		-2 684 200	-3 008 690	-2 960 090	-2 965 190	-2 705 490

«+»: Aufwand, Defizit, Verschlechterung, «-»: Ertrag, Überschuss, Verbesserung

## Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen

Hauptaufgabebereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
0 Allgemeine Verwaltung		641 890	836 403	557 143	540 193	542 743
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit		58 610	49 900	41 900	26 900	26 900
2 Bildung		778 420	1 003 230	966 330	889 680	877 380
3 Kultur, Sport und Freizeit		25 830	32 580	29 540	51 080	28 040
4 Gesundheit		109 200	176 150	180 050	183 750	187 450
5 Soziale Sicherheit		385 200	203 350	203 650	202 650	203 250
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung		276 580	313 475	219 575	138 975	464 075
7 Umwelt und Raumordnung		108 210	79 500	809 250	-208 800	49 000
8 Volkswirtschaft		6 940	10 000	10 000	7 000	7 000
9 Finanzen und Steuern		-2 071 600	-2 314 700	-2 314 700	-2 086 200	-2 086 200
<b>Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+)</b>		<b>319 280</b>	<b>389 888</b>	<b>702 738</b>	<b>-254 772</b>	<b>299 638</b>

# Erfolgsrechnung

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>		<b>641 890</b>	<b>836 403</b>	<b>557 143.00</b>	<b>540 193.00</b>	<b>542 743.00</b>
<b>01 Legislative und Exekutive</b>		<b>98 760</b>	<b>105 000</b>	<b>108 450.00</b>	<b>105 350.00</b>	<b>107 700.00</b>
0110 Legislative		18 800	16 550	19 300.00	16 900.00	18 550.00
30 Personalaufwand		4 300	4 350	4 600.00	4 700.00	3 850.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		14 500	12 200	14 700.00	12 200.00	14 700.00
<b>0120 Exekutive</b>		<b>79 960</b>	<b>88 450</b>	<b>89 150.00</b>	<b>88 450.00</b>	<b>89 150.00</b>
30 Personalaufwand		51 510	58 150	57 850.00	58 150.00	57 850.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		28 450	30 300	31 300.00	30 300.00	31 300.00
<b>02 Allgemeine Dienste</b>		<b>543 130</b>	<b>731 403</b>	<b>448 693.00</b>	<b>434 843.00</b>	<b>435 043.00</b>
<b>0210 Finanz- und Steuerverwaltung</b>		<b>117 360</b>	<b>133 220</b>	<b>130 620.00</b>	<b>130 620.00</b>	<b>130 620.00</b>
30 Personalaufwand		105 200	115 950	113 250.00	113 250.00	113 250.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		23 160	28 150	28 250.00	28 250.00	28 250.00
34 Finanzaufwand			120	120.00	120.00	120.00
42 Entgelte		-3 000	-3 000	-3 000.00	-3 000.00	-3 000.00
46 Transferertrag		-8 000	-8 000	-8 000.00	-8 000.00	-8 000.00
<b>0220 Allgemeine Dienste, übrige</b>		<b>187 010</b>	<b>212 060</b>	<b>190 060.00</b>	<b>190 060.00</b>	<b>190 060.00</b>
30 Personalaufwand		150 900	152 500	147 700.00	147 700.00	147 700.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		40 710	59 760	42 560.00	42 560.00	42 560.00
42 Entgelte		-4 600	-200	-200.00	-200.00	-200.00
<b>0221 Bauverwaltung</b>		<b>50 860</b>	<b>57 400</b>	<b>53 950.00</b>	<b>53 950.00</b>	<b>53 950.00</b>
30 Personalaufwand		40 900	42 900	42 900.00	42 900.00	42 900.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		31 960	36 500	33 050.00	33 050.00	33 050.00
42 Entgelte		-22 000	-22 000	-22 000.00	-22 000.00	-22 000.00
<b>0291 Mehrweckanlage</b>		<b>187 900</b>	<b>328 723</b>	<b>74 063.00</b>	<b>60 213.00</b>	<b>60 413.00</b>
30 Personalaufwand		47 200	49 560	50 050.00	48 500.00	49 400.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		130 200	404 850	100 900.00	63 900.00	61 900.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		39 100	39 063	39 063.00	39 063.00	39 063.00
44 Finanzertrag		-28 600	-22 100	-22 600.00	-22 600.00	-22 600.00
49 Interne Verrechnungen			-142 650	-93 350.00	-68 650.00	-67 350.00

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT</b>		<b>58 610</b>	<b>49 900</b>	<b>41 900.00</b>	<b>26 900.00</b>	<b>26 900.00</b>
<b>12 Rechtsprechung</b>		<b>710</b>	<b>700</b>	<b>700.00</b>	<b>700.00</b>	<b>700.00</b>
1200 Rechtsprechung		710	700	700.00	700.00	700.00
30 Personalaufwand		160	500	500.00	500.00	500.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		550	200	200.00	200.00	200.00
<b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>		<b>49 720</b>	<b>40 750</b>	<b>32 750.00</b>	<b>17 750.00</b>	<b>17 750.00</b>
1400 Allgemeines Rechtswesen		12 080	10 750	9 750.00	9 750.00	9 750.00
30 Personalaufwand		7 730	8 650	7 700.00	7 700.00	7 700.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		2 850	2 900	2 850.00	2 850.00	2 850.00
36 Transferaufwand		4 000	3 200	3 200.00	3 200.00	3 200.00
42 Entgelte		-2 500	-4 000	-4 000.00	-4 000.00	-4 000.00
<b>1403 Betreuungswesen</b>		<b>5 540</b>	<b>6 900</b>	<b>6 900.00</b>	<b>6 900.00</b>	<b>6 900.00</b>
30 Personalaufwand		5 540	6 900	6 900.00	6 900.00	6 900.00
<b>1405 Zivilstandsamt</b>		<b>1 600</b>	<b>1 600</b>	<b>1 600.00</b>	<b>1 600.00</b>	<b>1 600.00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		100	100	100.00	100.00	100.00
36 Transferaufwand		1 500	1 500	1 500.00	1 500.00	1 500.00
<b>1406 Markt-/Wirtschaftswesen</b>		<b>-1 500</b>	<b>-1 500</b>	<b>-1 500.00</b>	<b>-1 500.00</b>	<b>-1 500.00</b>
42 Entgelte		-1 500	-1 500	-1 500.00	-1 500.00	-1 500.00
<b>1409 Kataster- und Vermessungswesen</b>		<b>32 000</b>	<b>23 000</b>	<b>16 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		44 000	23 000	16 000.00	1 000.00	1 000.00
46 Transferertrag		-12 000				
<b>15 Feuerwehr</b>						
<b>1500 Feuerwehr</b>						
30 Personalaufwand		17 250	21 080	17 100.00	15 500.00	15 500.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		22 650	27 750	21 550.00	21 550.00	21 550.00
34 Finanzaufwand		70	155	155.00	155.00	155.00
36 Transferaufwand			400	400.00	400.00	400.00
40 Fiskalertrag			-250	-250.00	-250.00	-250.00
42 Entgelte		-33 000	-31 000	-31 000.00	-31 000.00	-31 000.00
44 Finanzertrag		-100	-150	-150.00	-150.00	-150.00
46 Transferertrag		-3 000	-3 000	-3 000.00	-3 000.00	-3 000.00
49 Interne Verrechnungen		-1 100	-800	-800.00	-800.00	-800.00
90 Abschluss Erfolgsrechnung		-2 770	-14 185	-4 005.00	-2 405.00	-2 405.00

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>16 Verteidigung</b>		<b>8 180</b>	<b>8 450</b>	<b>8 450.00</b>	<b>8 450.00</b>	<b>8 450.00</b>
1610 Militärische Verteidigung		1 000	1 000	1 000.00	1 000.00	1 000.00
36 Transferaufwand		1 000	1 000	1 000.00	1 000.00	1 000.00
<b>1620 Zivilschutz</b>		<b>4 080</b>	<b>4 350</b>	<b>4 350.00</b>	<b>4 350.00</b>	<b>4 350.00</b>
30 Personalaufwand		2 080	2 350	2 350.00	2 350.00	2 350.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		500	500	500.00	500.00	500.00
36 Transferaufwand		1 500	1 500	1 500.00	1 500.00	1 500.00
<b>1621 Sanitätsdienstliches Ersteinsatzelement (SEE)</b>		<b>3 100</b>	<b>3 100</b>	<b>3 100.00</b>	<b>3 100.00</b>	<b>3 100.00</b>
36 Transferaufwand		3 100	3 100	3 100.00	3 100.00	3 100.00
<b>2 BILDUNG</b>		<b>778 420</b>	<b>1 003 230</b>	<b>966 330.00</b>	<b>889 680.00</b>	<b>877 380.00</b>
<b>21 Obligatorische Schule</b>		<b>730 520</b>	<b>924 230</b>	<b>887 330.00</b>	<b>810 680.00</b>	<b>798 380.00</b>
2110 Kindergarten		79 400	125 300	164 300.00	116 300.00	61 300.00
30 Personalaufwand		101 200				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		4 200	142 000	181 000.00	133 000.00	78 000.00
36 Transferaufwand			-16 700	-16 700.00	-16 700.00	-16 700.00
46 Transferertrag		-26 000				
<b>2120 Primarstufe</b>		<b>517 850</b>	<b>513 200</b>	<b>486 600.00</b>	<b>484 050.00</b>	<b>489 050.00</b>
30 Personalaufwand		397 900	388 500	398 700.00	407 150.00	407 150.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		100 550	107 800	76 000.00	76 000.00	81 000.00
36 Transferaufwand		71 500	67 000	62 000.00	51 000.00	51 000.00
46 Transferertrag		-52 100	-50 100	-50 100.00	-50 100.00	-50 100.00
<b>2140 Musikschulen</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000.00</b>	<b>30 000.00</b>	<b>30 000.00</b>
36 Transferaufwand		30 000	30 000	30 000.00	30 000.00	30 000.00
<b>2170 Schulliegenschaften</b>		<b>63 820</b>	<b>213 360</b>	<b>164 060.00</b>	<b>137 960.00</b>	<b>175 660.00</b>
30 Personalaufwand		62 520	65 700	67 500.00	65 900.00	67 000.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		10 900	14 550	12 950.00	12 950.00	50 950.00
39 Interne Verrechnungen			142 650	93 350.00	68 650.00	67 350.00
44 Finanzertrag		-1 400	-1 340	-1 340.00	-1 340.00	-1 340.00
49 Interne Verrechnungen		-8 200	-8 200	-8 400.00	-8 200.00	-8 300.00

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>2190 Schulleitung</b>		<b>24 550</b>	<b>25 070</b>	<b>25 070.00</b>	<b>25 070.00</b>	<b>25 070.00</b>
30 Personalaufwand		3 280	3 800	3 800.00	3 800.00	3 800.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		1 770	1 770	1 770.00	1 770.00	1 770.00
36 Transferaufwand		19 500	19 500	19 500.00	19 500.00	19 500.00
<b>2191 Obligatorische Schule, n.a.g.</b>		<b>14 900</b>	<b>17 300</b>	<b>17 300.00</b>	<b>17 300.00</b>	<b>17 300.00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		14 900	17 300	17 300.00	17 300.00	17 300.00
<b>22 Sonderschulen</b>		<b>47 900</b>	<b>79 000</b>	<b>79 000.00</b>	<b>79 000.00</b>	<b>79 000.00</b>
<b>2200 Sonderschulen</b>		<b>47 900</b>	<b>79 000</b>	<b>79 000.00</b>	<b>79 000.00</b>	<b>79 000.00</b>
36 Transferaufwand		47 900	79 000	79 000.00	79 000.00	79 000.00
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>		<b>25 830</b>	<b>32 580</b>	<b>29 540.00</b>	<b>51 080.00</b>	<b>28 040.00</b>
<b>32 Kultur, übrige</b>		<b>2 200</b>	<b>3 180</b>	<b>4 140.00</b>	<b>3 180.00</b>	<b>4 140.00</b>
<b>3290 Kultur, n.a.g.</b>		<b>2 200</b>	<b>3 180</b>	<b>4 140.00</b>	<b>3 180.00</b>	<b>4 140.00</b>
30 Personalaufwand			980	1 940.00	980.00	1 940.00
36 Transferaufwand		2 200	2 200	2 200.00	2 200.00	2 200.00
<b>34 Sport und Freizeit</b>		<b>23 630</b>	<b>29 400</b>	<b>25 400.00</b>	<b>47 900.00</b>	<b>23 900.00</b>
<b>3410 Sport</b>		<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200.00</b>	<b>200.00</b>	<b>200.00</b>
36 Transferaufwand		200	200	200.00	200.00	200.00
<b>3420 Freizeit</b>		<b>23 430</b>	<b>29 200</b>	<b>25 200.00</b>	<b>47 700.00</b>	<b>23 700.00</b>
30 Personalaufwand		6 530	7 200	7 200.00	7 200.00	7 200.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		16 500	21 500	17 500.00	40 000.00	16 000.00
36 Transferaufwand		400	500	500.00	500.00	500.00
39 Interne Verrechnungen		500	500	500.00	500.00	500.00
46 Transferertrag		-500	-500	-500.00	-500.00	-500.00
<b>4 GESUNDHEIT</b>		<b>109 200</b>	<b>176 150</b>	<b>180 050.00</b>	<b>183 750.00</b>	<b>187 450.00</b>
<b>41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>		<b>74 600</b>	<b>136 000</b>	<b>139 700.00</b>	<b>143 500.00</b>	<b>147 200.00</b>
<b>4120 Pflegefinanzierung</b>		<b>74 000</b>	<b>135 400</b>	<b>139 100.00</b>	<b>142 900.00</b>	<b>146 600.00</b>
36 Transferaufwand		74 000	135 400	139 100.00	142 900.00	146 600.00
<b>4121 Kranken-, Alters- und Pflegeheime</b>		<b>600</b>	<b>600</b>	<b>600.00</b>	<b>600.00</b>	<b>600.00</b>
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		600	600	600.00	600.00	600.00



Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>		<b>31 000</b>	<b>36 750</b>	<b>36 750.00</b>	<b>36 750.00</b>	<b>36 750.00</b>
4210 Ambulante Krankenpflege		31 000	36 750	36 750.00	36 750.00	36 750.00
36 Transferaufwand						
<b>43 Gesundheitsprävention</b>		<b>3 600</b>	<b>3 400</b>	<b>3 600.00</b>	<b>3 500.00</b>	<b>3 500.00</b>
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige		200	200	200.00	200.00	200.00
36 Transferaufwand						
<b>4330 Schulgesundheitsdienst</b>		<b>2 600</b>	<b>2 400</b>	<b>2 600.00</b>	<b>2 500.00</b>	<b>2 500.00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		2 600	2 400	2 600.00	2 500.00	2 500.00
<b>4340 Lebensmittelkontrolle</b>		<b>800</b>	<b>800</b>	<b>800.00</b>	<b>800.00</b>	<b>800.00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		800	800	800.00	800.00	800.00
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>		<b>385 200</b>	<b>203 350</b>	<b>203 650.00</b>	<b>202 650.00</b>	<b>203 250.00</b>
<b>51 Krankheit und Unfall</b>		<b>45 000</b>	<b>42 400</b>	<b>42 500.00</b>	<b>42 500.00</b>	<b>42 600.00</b>
5120 Prämienverbilligungen		45 000	42 400	42 500.00	42 500.00	42 600.00
36 Transferaufwand						
<b>52 Invalidität</b>		<b>31 500</b>				
5220 Ergänzungsleistungen IV		31 500				
36 Transferaufwand						
<b>53 Alter + Hinterlassene</b>		<b>193 100</b>	<b>3 700</b>	<b>4 200.00</b>	<b>3 200.00</b>	<b>3 700.00</b>
5310 Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV		95 700	1 200	1 200.00	700.00	700.00
36 Transferaufwand		96 000	1 500	1 500.00	1 000.00	1 000.00
46 Transferertrag		-300	-300	-300.00	-300.00	-300.00
<b>5320 Ergänzungsleistungen AHV</b>		<b>94 400</b>				
36 Transferaufwand		94 400				
<b>5350 Leistungen an das Alter</b>		<b>3 000</b>	<b>2 500</b>	<b>3 000.00</b>	<b>2 500.00</b>	<b>3 000.00</b>
36 Transferaufwand		3 500	3 000	3 500.00	3 000.00	3 500.00
42 Entgelte		-500	-500	-500.00	-500.00	-500.00

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>54 Familie und Jugend</b>		<b>1 700</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000,00</b>	<b>30 000,00</b>	<b>30 000,00</b>
<b>5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>			<b>28 800</b>	<b>28 800,00</b>	<b>28 800,00</b>	<b>28 800,00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand			6 000	6 000,00	6 000,00	6 000,00
36 Transferaufwand			22 300	22 300,00	22 300,00	22 300,00
46 Transferertrag			500	500,00	500,00	500,00
<b>5440 Jugendschutz</b>		<b>500</b>	<b>500</b>	<b>500,00</b>	<b>500,00</b>	<b>500,00</b>
36 Transferaufwand		500	500	500,00	500,00	500,00
<b>5450 Leistungen an Familien</b>		<b>1 200</b>	<b>700</b>	<b>700,00</b>	<b>700,00</b>	<b>700,00</b>
36 Transferaufwand		1 200	700	700,00	700,00	700,00
<b>57 Sozialhilfe und Asylwesen</b>		<b>113 900</b>	<b>127 250</b>	<b>126 950,00</b>	<b>126 950,00</b>	<b>126 950,00</b>
<b>5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe</b>		<b>69 000</b>	<b>71 500</b>	<b>71 500,00</b>	<b>71 500,00</b>	<b>71 500,00</b>
36 Transferaufwand		69 000	71 500	71 500,00	71 500,00	71 500,00
<b>5730 Asylwesen</b>		<b>16 700</b>	<b>27 400</b>	<b>27 400,00</b>	<b>27 400,00</b>	<b>27 400,00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		30 600	17 600	17 600,00	17 600,00	17 600,00
36 Transferaufwand		53 300	37 800	37 800,00	37 800,00	37 800,00
46 Transferertrag		-67 200	-28 000	-28 000,00	-28 000,00	-28 000,00
<b>5790 Fürsorge, n.a.g.</b>		<b>28 200</b>	<b>28 350</b>	<b>28 050,00</b>	<b>28 050,00</b>	<b>28 050,00</b>
30 Personalaufwand		15 400	17 200	17 000,00	17 000,00	17 000,00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		800	3 050	3 050,00	3 050,00	3 050,00
36 Transferaufwand		12 000	8 100	8 000,00	8 000,00	8 000,00
<b>6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>						
		276 580	313 475	219 575,00	138 975,00	464 075,00
<b>61 Strassenverkehr</b>		<b>197 080</b>	<b>201 875</b>	<b>77 175,00</b>	<b>81 575,00</b>	<b>406 675,00</b>
<b>6150 Gemeinde-/Bezirksstrassen</b>		<b>164 980</b>	<b>114 175</b>	<b>47 475,00</b>	<b>51 875,00</b>	<b>376 975,00</b>
30 Personalaufwand		10 880	11 800	11 100,00	10 600,00	10 600,00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		311 500	216 900	150 800,00	155 800,00	480 800,00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		25 050	67 875	67 875,00	67 875,00	67 875,00
39 Interne Verrechnungen		2 550	2 600	2 700,00	2 600,00	2 700,00
46 Transferertrag		-185 000	-185 000	-185 000,00	-185 000,00	-185 000,00

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>6151 Parkplätze</b>		<b>-5 100</b>	<b>-5 300</b>	<b>-5 300.00</b>	<b>-5 300.00</b>	<b>-5 300.00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		1 900	1 700	1 700.00	1 700.00	1 700.00
42 Entgelte		-7 000	-7 000	-7 000.00	-7 000.00	-7 000.00
<b>6180 Privatstrassen</b>		<b>37 200</b>	<b>93 000</b>	<b>35 000.00</b>	<b>35 000.00</b>	<b>35 000.00</b>
36 Transferaufwand		37 200	93 000	35 000.00	35 000.00	35 000.00
<b>62 Öffentlicher Verkehr</b>		<b>79 500</b>	<b>111 600</b>	<b>142 400.00</b>	<b>57 400.00</b>	<b>57 400.00</b>
<b>6210 Öffentliche Verkehrsinfrastruktur</b>		<b>10 000</b>	<b>55 000</b>	<b>85 000.00</b>		
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		10 000	55 000	85 000.00		
<b>6220 Regional- und Agglomerationsverkehr</b>		<b>69 500</b>	<b>56 600</b>	<b>57 400.00</b>	<b>57 400.00</b>	<b>57 400.00</b>
36 Transferaufwand		69 500	56 600	57 400.00	57 400.00	57 400.00
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>		<b>108 210</b>	<b>79 500</b>	<b>809 250.00</b>	<b>-208 800.00</b>	<b>49 000.00</b>
<b>71 Wasserversorgung</b>						
<b>7101 Wasserwerk</b>						
30 Personalaufwand		3 540	4 800	2 600.00	2 600.00	2 600.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		25 500	35 300	46 300.00	75 300.00	515 300.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		2 800	4 710			
39 Interne Verrechnungen		2 500	2 000	2 000.00	2 000.00	2 000.00
42 Entgelte		-39 000	-45 000	-45 000.00	-45 000.00	-45 000.00
90 Abschluss Erfolgsrechnung		4 660	-1 810	-5 900.00	-34 900.00	-474 900.00
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>						
<b>7200 Abwasserbeseitigung</b>						
30 Personalaufwand		1 260	1 350	1 350.00	1 350.00	1 350.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		74 000	114 000	69 500.00	71 000.00	72 000.00
36 Transferaufwand		52 000	69 500	69 500.00	69 500.00	69 500.00
39 Interne Verrechnungen		300	300	300.00	300.00	300.00
42 Entgelte		-47 500	-53 200	-53 200.00	-53 200.00	-53 200.00
90 Abschluss Erfolgsrechnung		-80 060	-131 950	-87 450.00	-88 950.00	-89 950.00

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>73 Abfallwirtschaft</b>						
<b>7300 Abfallwirtschaft</b>						
30 Personalaufwand	580	1 300	1 300,00	1 300,00	1 300,00	1 300,00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	24 400	38 650	21 350,00	21 350,00	21 550,00	21 550,00
36 Transferaufwand	35 000	36 500	36 500,00	36 500,00	36 500,00	36 500,00
39 Interne Verrechnungen	1 200	1 200	1 250,00	1 250,00	1 200,00	1 200,00
42 Entgelte	-38 000	-47 600	-47 600,00	-47 600,00	-47 600,00	-47 600,00
90 Abschluss Erfolgsrechnung	-23 180	-30 050	-12 800,00	-12 800,00	-12 950,00	-12 950,00
<b>74 Verbauungen</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000,00</b>	<b>3 000,00</b>	<b>3 000,00</b>	<b>3 000,00</b>
<b>7410 Gewässerbauungen</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000,00</b>	<b>3 000,00</b>	<b>3 000,00</b>	<b>3 000,00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 000	3 000	3 000,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00
<b>75 Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>23 500</b>	<b>10 500</b>	<b>10 500,00</b>	<b>10 500,00</b>	<b>10 500,00</b>	<b>10 500,00</b>
<b>7500 Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>23 500</b>	<b>10 500</b>	<b>10 500,00</b>	<b>10 500,00</b>	<b>10 500,00</b>	<b>10 500,00</b>
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	29 500	10 500	10 500,00	10 500,00	10 500,00	10 500,00
46 Transferertrag	-6 000					
<b>76 Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>	<b>13 290</b>	<b>12 300</b>	<b>767 350,00</b>	<b>767 350,00</b>	<b>-250 700,00</b>	<b>7 800,00</b>
<b>7690 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>	<b>13 290</b>	<b>12 300</b>	<b>767 350,00</b>	<b>767 350,00</b>	<b>-250 700,00</b>	<b>7 800,00</b>
30 Personalaufwand	3 540	4 050	4 050,00	4 050,00	4 050,00	4 050,00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	12 000	5 350	760 350,00	760 350,00	850,00	850,00
39 Interne Verrechnungen	2 750	2 900	2 950,00	2 950,00	2 900,00	2 900,00
42 Entgelte	-5 000				-258 500,00	
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>	<b>29 090</b>	<b>19 300</b>	<b>17 800,00</b>	<b>17 800,00</b>	<b>17 800,00</b>	<b>17 100,00</b>
<b>7710 Friedhof und Bestattung</b>	<b>11 760</b>	<b>10 500</b>	<b>9 800,00</b>	<b>9 800,00</b>	<b>9 800,00</b>	<b>9 100,00</b>
30 Personalaufwand	3 760	4 600	4 100,00	4 100,00	4 100,00	4 100,00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	8 300	6 200	6 000,00	6 000,00	6 000,00	5 300,00
36 Transferaufwand	200	200	200,00	200,00	200,00	200,00
49 Interne Verrechnungen	-500	-500	-500,00	-500,00	-500,00	-500,00
<b>7790 Umweltschutz, n.a.g.</b>	<b>17 330</b>	<b>8 800</b>	<b>8 000,00</b>	<b>8 000,00</b>	<b>8 000,00</b>	<b>8 000,00</b>
30 Personalaufwand	3 430	4 000	4 000,00	4 000,00	4 000,00	4 000,00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	11 400	2 300	1 500,00	1 500,00	1 500,00	1 500,00
36 Transferaufwand	2 500	2 500	2 500,00	2 500,00	2 500,00	2 500,00
<b>79 Raumordnung</b>	<b>39 330</b>	<b>34 400</b>	<b>10 600,00</b>	<b>10 600,00</b>	<b>10 600,00</b>	<b>10 600,00</b>
<b>7900 Raumordnung</b>	<b>39 330</b>	<b>34 400</b>	<b>10 600,00</b>	<b>10 600,00</b>	<b>10 600,00</b>	<b>10 600,00</b>
30 Personalaufwand	4 330	4 700	4 100,00	4 100,00	4 100,00	4 100,00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	35 000	29 700	6 500,00	6 500,00	6 500,00	6 500,00

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>		<b>6 940</b>	<b>10 000</b>	<b>10 000.00</b>	<b>7 000.00</b>	<b>7 000.00</b>
<b>84 Tourismus</b>		<b>8 140</b>	<b>11 200</b>	<b>11 200.00</b>	<b>8 200.00</b>	<b>8 200.00</b>
8400 Personalaufwand		8 140	11 200	11 200.00	8 200.00	8 200.00
30 Sach- und übriger Betriebsaufwand		1 640	1 700	1 700.00	1 700.00	1 700.00
31 Brennstoffe und Energie		6 500	9 500	9 500.00	6 500.00	6 500.00
<b>87 Elektrizität</b>		<b>-1 200</b>	<b>-1 200</b>	<b>-1 200.00</b>	<b>-1 200.00</b>	<b>-1 200.00</b>
8710 Transferaufwand		-1 200	-1 200	-1 200.00	-1 200.00	-1 200.00
36 Regalien und Konzessionen		200	200	200.00	200.00	200.00
41		-1 400	-1 400	-1 400.00	-1 400.00	-1 400.00
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>		<b>-2 071 600</b>	<b>-2 314 700</b>	<b>-2 314 700.00</b>	<b>-2 086 200.00</b>	<b>-2 086 200.00</b>
<b>91 Steuern</b>		<b>-801 900</b>	<b>-884 800</b>	<b>-884 800.00</b>	<b>-884 800.00</b>	<b>-884 800.00</b>
<b>9100 Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>		<b>-801 900</b>	<b>-884 800</b>	<b>-884 800.00</b>	<b>-884 800.00</b>	<b>-884 800.00</b>
31 Fiskalertrag		5 000	7 000	7 000.00	7 000.00	7 000.00
34 Transferrertrag		2 000	3 000	3 000.00	3 000.00	3 000.00
40		-804 800	-894 800	-894 800.00	-894 800.00	-894 800.00
46		-4 100				
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>		<b>-1 185 200</b>	<b>-1 328 500</b>	<b>-1 328 500.00</b>	<b>-1 100 000.00</b>	<b>-1 100 000.00</b>
<b>9300 Finanz- und Lastenausgleich</b>		<b>-1 185 200</b>	<b>-1 328 500</b>	<b>-1 328 500.00</b>	<b>-1 100 000.00</b>	<b>-1 100 000.00</b>
46 Ertragsanteile, übrige		-1 185 200	-1 328 500	-1 328 500.00	-1 100 000.00	-1 100 000.00
<b>95 Ertragsanteile, übrige</b>		<b>-80 700</b>	<b>-98 000</b>	<b>-98 000.00</b>	<b>-98 000.00</b>	<b>-98 000.00</b>
<b>9500 Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung</b>		<b>-80 700</b>	<b>-98 000</b>	<b>-98 000.00</b>	<b>-98 000.00</b>	<b>-98 000.00</b>
46 Vermögens- und Schuldenverwaltung		-80 700	-98 000	-98 000.00	-98 000.00	-98 000.00
<b>96 Zinsen</b>		<b>-3 800</b>	<b>-3 400</b>	<b>-3 400.00</b>	<b>-3 400.00</b>	<b>-3 400.00</b>
<b>9610 Zinsen</b>		<b>-3 800</b>	<b>-3 400</b>	<b>-3 400.00</b>	<b>-3 400.00</b>	<b>-3 400.00</b>
34 Finanzaufwand		600	500	500.00	500.00	500.00
44 Finanzertrag		-4 400	-3 900	-3 900.00	-3 900.00	-3 900.00

## Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
0 Allgemeine Verwaltung						
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit						
2 Bildung						
3 Kultur, Sport und Freizeit						
4 Gesundheit						
5 Soziale Sicherheit						
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung			900 000			
7 Umwelt und Raumordnung		-34 000	-34 000	-34 000	-34 000	-34 000
8 Volkswirtschaft						
9 Finanzen und Steuern						
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>-34 000</b>	<b>866 000</b>	<b>-34 000</b>	<b>-34 000</b>	<b>-34 000</b>

## Investitionsrechnung

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
Nettoinvestitionen		-34 000	866 000	-34 000	-34 000	-34 000
<b>6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>			900 000			
<b>61 Strassenverkehr</b>			900 000			
6150 Gemeinde-/Bezirksstrassen			900 000			
50 Sachanlagen						
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>			-34 000	-34 000	-34 000	-34 000
<b>71 Wasserversorgung</b>			-4 000	-4 000	-4 000	-4 000
<b>7101 Wasserwerk</b>			-4 000	-4 000	-4 000	-4 000
51 Investitionen auf Rechnung Dritter		4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
61 Rückerstattungen		-4 000	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		-4 000	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>			-30 000	-30 000	-30 000	-30 000
<b>7200 Abwasserbeseitigung</b>			-30 000	-30 000	-30 000	-30 000
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		-30 000	-30 000	-30 000	-30 000	-30 000

# Kennzahlen 2022–2025

Entwicklung	Rechnung 2020	Voranschlag 2021	Voranschlag 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
Ertragsüberschuss (-)/Aufwandüberschuss (+) <b>Eigenkapital (+)/Bilanzfehlbetrag (-)</b>		319 280	389 888	702 738	- 254 772	299 638
Finanzierungsüberschuss (-)/Finanzierungsfehlbetrag (+) <b>Nettoschuld (+)/Nettovermögen (-)</b>	Berechnung erst nach Genehmigung der Eröffnungsbilanz durch den Regierungsrat möglich.	319 080	1 321 635	671 355	- 257 105	738 305
<b>Nettoschuld I pro Einwohner</b> Diese Kennzahl hat nur beschränkte Aussagekraft, da es eher auf die Finanzkraft der Einwohner und nicht auf ihre Anzahl ankommt.						
<b>Nettoverschuldungsquotient</b> Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wieviel Jahrestrestranchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.						
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b> Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.		1038.47 %	- 52.61 %	2074.57 %	- 656.19 %	2271.49 %
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b> Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des Ertrages zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet werden kann.		- 13.20 %	- 15.95 %	- 24.69 %	- 7.73 %	- 29.38 %
<b>Zinsbelastungsanteil</b> Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.		- 0.08 %	- 0.06 %	- 0.06 %	- 0.06 %	- 0.06 %
<b>Kapitaldienstannteil</b> Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.		2.45 %	3.87 %	3.71 %	3.67 %	4.03 %
<b>Investitionsanteil</b> Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen im Verhältnis zu den Gesamtausgaben.		0.13 %	21.49 %	0.11 %	0.15 %	0.12 %



## 7. Zusammenstellung Kosten Gebühren Abfallbeseitigung, Abwasserbeseitigung, Wasserwerk und Feuerwehr

Gebühren	Wasser	Abwasser	Kehricht	Feuerwehr
Grundgebühr (1. Wohnung) ab 1.1.12	150.–	55.–	50.–	
Grundgebühr (jede weitere Wohnung) ab 1.1.12	150.–	35.–	50.–	
Grundgebühr (Gewerbe, Industrie, Kioske) ab 1.1.12	150.–	55.–	50.–	
Grundgebühr (Hotel, Restaurant, MZA) ab 1.1.12	150.–	135.–	50.–	
Mengengebühr (mit Wasserzähler)	0.60/m <sup>3</sup>	0.80/m <sup>3</sup>		
Mengengebühr Landwirtschaft	0.40/m <sup>3</sup>			
Miete Wasserzähler	20.–			
Hydrantengebühr	0.2‰ des Gebäudewerts			
Mengengebühr (ohne Wasserzähler)				
– 1. Wohnung		160.–		
– jede weitere Wohnung		120.–		
Gebührenmarken			0.65/ 17 l 1.30/ 35 l 2.60/ 60 l 3.90/110 l	
Container für Gewerbe (gewichtabhängig)			0.25/kg	
Steuerbares Einkommen bis Fr. 29 999.–				180.–
Steuerbares Einkommen von Fr. 30 000.– bis Fr. 49 999.–				200.–
Steuerbares Einkommen ab Fr. 50 000.–				250.–

## 8. Steuersätze für Natürliche Personen

Steuerfuss-Vergleich	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Gemeinde	105 %	135 %	135 %	135 %	135 %	135 %	135 %	135 %	135 %	135 %*
Bezirk	60 %	60 %	60 %	60 %	60 %	55 %	55 %	50 %	50 %	50 %*
Kanton	120 %	120 %	145 %	170 %	170 %	170 %	160 %	150 %	150 %	120 %*
Röm. kath Kirchgemeinde	35 %	35 %	35 %	35 %	30 %	30 %	25 %	25 %	25 %	25 %*
<b>Gesamtbelastung</b>	<b>320 %</b>	<b>350 %</b>	<b>375 %</b>	<b>400 %</b>	<b>395 %</b>	<b>390 %</b>	<b>375 %</b>	<b>360 %</b>	<b>360 %</b>	<b>330 %*</b>
Evangel. Ref. Kirchgemeinde										
Einsiedeln	27 %	24 %	24 %	24 %	24 %	24 %	30 %	30 %	30 %	30 %*

\* mit Vorbehalt der jeweiligen Genehmigung

## Traktandum 3

### KVA Linth

# Genehmigung eines Baukredits von 198 Mio. Franken (exkl. MwSt und exkl. teuerungsbedingte Mehr- oder Minderkosten) für die Realisierung des Projekts «KVA Linth 2025»

#### Das Wichtigste in Kürze

Die Kehrichtverbrennungsanlage (KVA) Linth wurde 1973 in Niederurnen GL eröffnet. Sie verwertet jedes Jahr bis zu 116 000 Tonnen Siedlungs- und Industrieabfälle. Zudem produziert sie Ökostrom, versorgt einheimische Unternehmen und Private mit hauseigener Wärme und recycelt Metall. Die Anlage wurde stetig erneuert und modernisiert. In den kommenden Jahren steht nun ein nächster wegweisender Entwicklungsschritt bevor.

Das Projekt KVA Linth 2025 umfasst den Ersatz der über 40-jährigen Ofenlinie 2 und eine umfangreiche Ertüchtigung der im Jahr 2001 erbauten Ofenlinie 1. Die Abgasreinigungen der beiden Ofenlinien werden ersetzt und auf den neusten Stand der Technik gebracht. Die Dampfturbinen für die Stromproduktion machen einer effizienteren Turbogruppe Platz, und der Schlackenaustrag wird für eine bessere Metallrückgewinnung neu auf Trockenschlacke umgerüstet. Mit dem Erneuerungsprojekt stellt die KVA Linth die zeitgemässe, wirtschaftliche und umweltverträgliche Abfallverwertung langfristig sicher. Die hohen Umweltstandards in den Bereichen Luftemissionen und Abwasser bleiben erhalten. Gleichzeitig werden die Energieproduktion (Strom und Fernwärme) sowie die Metallrückgewinnung zu Gunsten der Umwelt und des Klimas signifikant gesteigert.

Der Investitionsaufwand für das Projekt KVA Linth 2025 beträgt CHF 198 Mio. Gemäss dem Verursacherprinzip werden die Kosten über die Verbrennungsgebühren finanziert; es wird kein Steuergeld verwendet. Die langfristige Finanzplanung zeigt, dass das Erneuerungsprojekt nur teilweise Einfluss auf die zukünftigen Abfallgebühren hat. Die Verbrennungspreise sind unter anderem auch vom Markt abhängig; entscheidende Faktoren sind die Strom- und Metallpreise sowie die Preise des Marktkehrichts, zu dessen Annahme die KVA durch den Bund verpflichtet ist. Basierend auf den heutigen Rahmenbedingungen kann davon ausgegangen werden, dass sich die Verbrennungsgebühren auch mit der Investition KVA Linth 2025 im heutigen Rahmen bewegen werden.

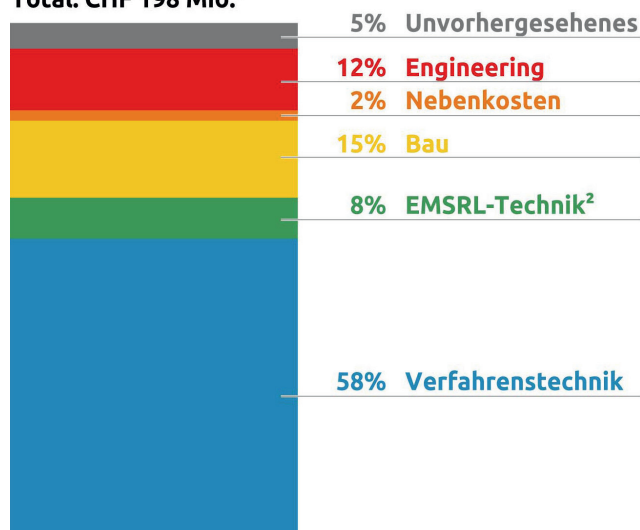
Eigentümer der KVA Linth ist der Zweckverband für die Kehrichtbeseitigung im Linthgebiet, welcher aus den drei Glarner Gemeinden sowie aus 16 Schwyzer und 9 St. Galler Gemeinden besteht. Am 29. Oktober 2018 haben die Delegierten des Zweckverbands einem Projektierungskredit in der Höhe von 3,9 Mio. Franken und am 10. August 2021 einem Überbrückungskredit von 1,8 Mio. Franken zugestimmt. Über den Baukredit von 198 Mio. Franken entscheiden die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der 28 Gemeinden an der jeweiligen Gemeindeversammlung bzw. an der Urne.

#### Kostenvergleich

Die geplanten Investitionskosten in der Höhe von 198 Mio. Franken können verglichen werden mit dem Investitionsbedarf anderer aktueller Projekte von Schweizer Kehrichtverbrennungsanlagen. Der Investitionsbedarf befindet sich zudem in der Grössenordnung des letzten grossen Erneuerungsprojekts der KVA Linth, das rund um die Jahrtausendwende umgesetzt wurde und mit 178 Mio. Franken abgerechnet wurde. Die damaligen Baukosten sind mittlerweile vollständig amortisiert.

KVA Linth 2025

**Total: CHF 198 Mio.<sup>1</sup>**



<sup>1</sup> Stand 31.03.2021, exkl. MWST (da vollständig vorsteuerabzugsberechtigt)

<sup>2</sup> EMSRL = Elektro-, Mess-, Steuerungs-, Regelungs- und Leittechnik

#### Finanzierung

Die Finanzierung des Projekts KVA Linth 2025 basiert auf drei Säulen:

- Einnahmen aus den Verbrennungsgebühren
- Auflösung von heute bereits vorhandenen Rücklagen im Umfang von über 30 Mio. Franken
- Künftige Erträge aus gesteigerter Energieabgabe sowie gesteigerter Metallrückgewinnung

Für das Projekt KVA Linth 2025 wird kein Steuergeld eingesetzt, d.h. für die Gemeinden entstehen keine direkten Kosten.

## Fazit

- Mit dem Erneuerungsprojekt stellt die KVA Linth die zeitgemässe, wirtschaftliche und umweltverträgliche Abfallverwertung langfristig sicher.
- Die hohen Umweltstandards in den Bereichen Luftemissionen und Abwasser bleiben erhalten.
- Die Energieproduktion und die Metallrückgewinnung können zugunsten der Umwelt und des Klimas signifikant gesteigert und effizienter gestaltet werden.
- Nach der Erneuerung ist die KVA Linth «CCS<sup>1)</sup>-ready» und damit ihrem Ziel, klimaneutral zu werden, einen grossen Schritt näher.
- Das Projekt wird im Rahmen der üblichen Erneuerungszyklen umgesetzt und sorgt dafür, dass sich die KVA Linth wieder auf dem aktuellsten Stand der Technik befindet.

<sup>1)</sup> Carbon Capture and Storage bedeutet die Abscheidung und anschliessende mögliche Nutzung oder Lagerung von CO<sub>2</sub> mit dem Ziel, klimaneutral zu werden.

- Dank zwei verschiedenen grossen Ofenlinien kann die KVA Linth in Zukunft flexibel auf die Entwicklung der Abfallmenge reagieren und deckt dabei verschiedene Szenarien ab.
- Die Investitionskosten von 198 Mio. Franken werden über die Verbrennungsgebühren, bereits vorhandene Rücklagen sowie gesteigerten Erträge aus Energieverkauf und Metallrückgewinnung finanziert. Es werden keine Steuergelder eingesetzt.

## Weitere Unterlagen

Auf der Gemeindekanzlei Alpthal können die detaillierten Unterlagen des Projekts, während den Schalteröffnungszeiten, ab dem 19. November 2021 eingesehen werden.

Auch sind weitere Informationen abrufbar auf: [www.kva-linth.ch/kva-linth-2025](http://www.kva-linth.ch/kva-linth-2025)

## Traktandum 3.2

### Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Die Gemeinde Alpthal ist Mitglied des Zweckverbandes KVA Linth. Die vorgesehenen Investitionen für das Projekt «KVA Linth 2025» belaufen sich auf 198 Mio. Franken. Diese Investitionen werden durch die KVA getätigt. Deren Finanzierung erfolgt über verursachergerechte Gebühren. Die Investitionen werden aus heutiger Sicht keine Auswirkungen auf die Kehrichtgebühren der Gemeinde Alpthal haben.

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Alpthal  
Alpthal, 12. November 2021



Werner Steiner, Präsident



Andrea Deuber



Karl Steiner 56

## Traktandum 3.3 Abstimmung

### Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung (Beschluss Nr. 225-2021 vom 7. Oktober 2021) folgendes zu beschliessen:

1. Für die Realisierung des Projekts «KVA Linth 2025» sei ein Baukredit von 198 Mio. Franken (exkl. MwSt. und exkl. teuerungsbedingte Mehr- oder Minderkosten) zu bewilligen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

**Die Abstimmungsfrage lautet:**

**Wollen Sie dem Baukredit von 198 Mio Franken (exkl. MwSt. und exkl. teuerungsbedingte Mehr- oder Minderkosten) für die Realisierung des Projekts «KVA Linth 2025» zustimmen?**

## Traktandum 4

# Genehmigung eines Investitionskredites von Fr. 1,03 Mio. inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse

### Das Wichtigste in Kürze

Im Voranschlag für das Jahr 2021 wurden die Planungsarbeiten (Vorprojekt) für die Erneuerung der Strasse vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse budgetiert. Eine komplette Sanierung drängt sich leider infolge des schlechten Zustandes der

Strasse auf. Eigentlich wurde die Strasse bereits im Jahr 2000 umfassend saniert. Verschiedene Mängel, wie Beschädigung der Randabschlüsse, Belagsrisse sowie örtliche Belagsausbrüche und Setzungen entlang der gesamten Strasse erfordern jedoch eine erneute Sanierung.



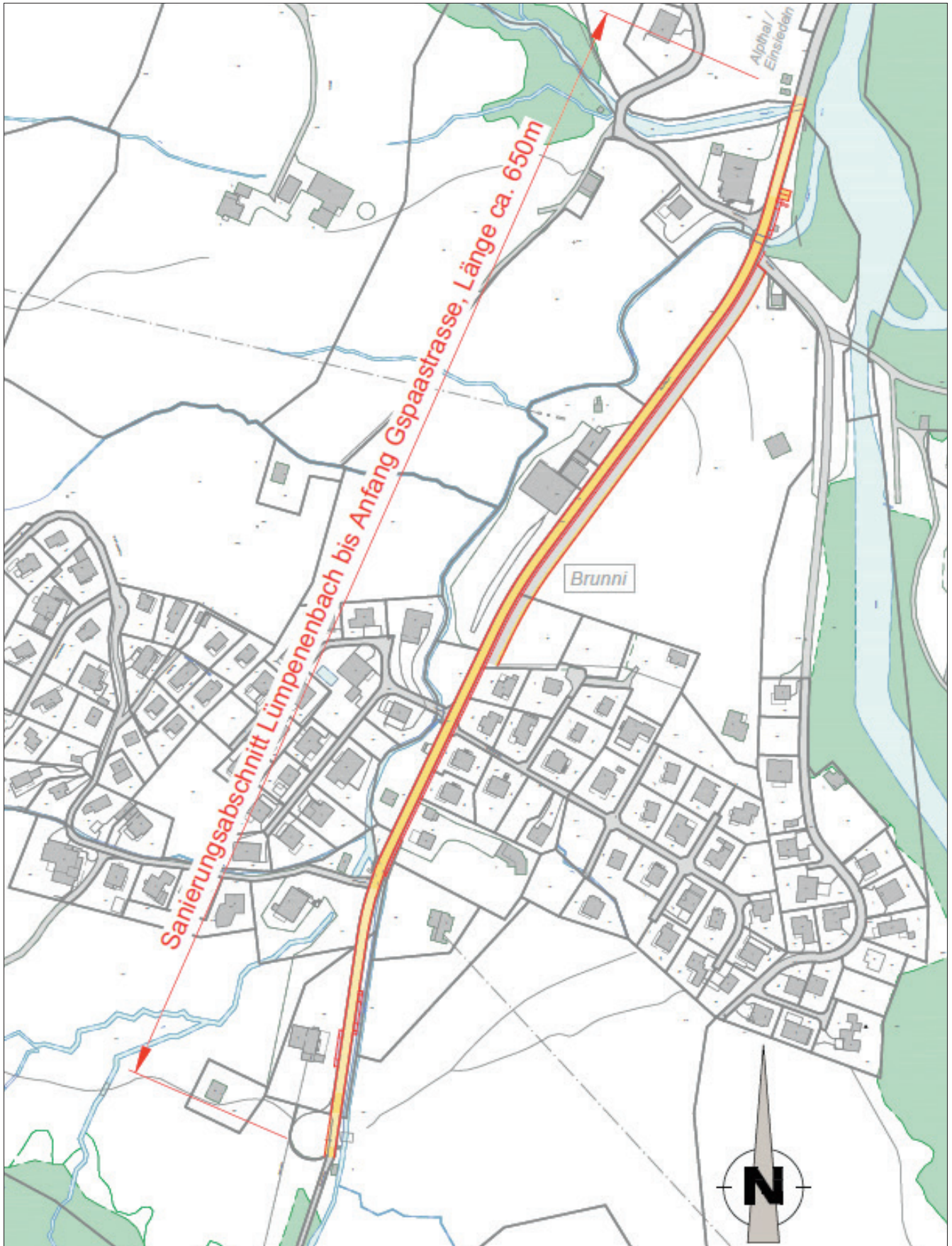
Bild 1: Allgemeinzustand der Strasse



Bild 2: Allgemeinzustand der Strasse

Nach der Genehmigung der Planungskosten durch die Gemeindeversammlung im Dezember 2020 hat der Gemeinderat bei Planungsbüros Offerten eingeholt. Aufgrund des günstigsten Angebotes wurde da-

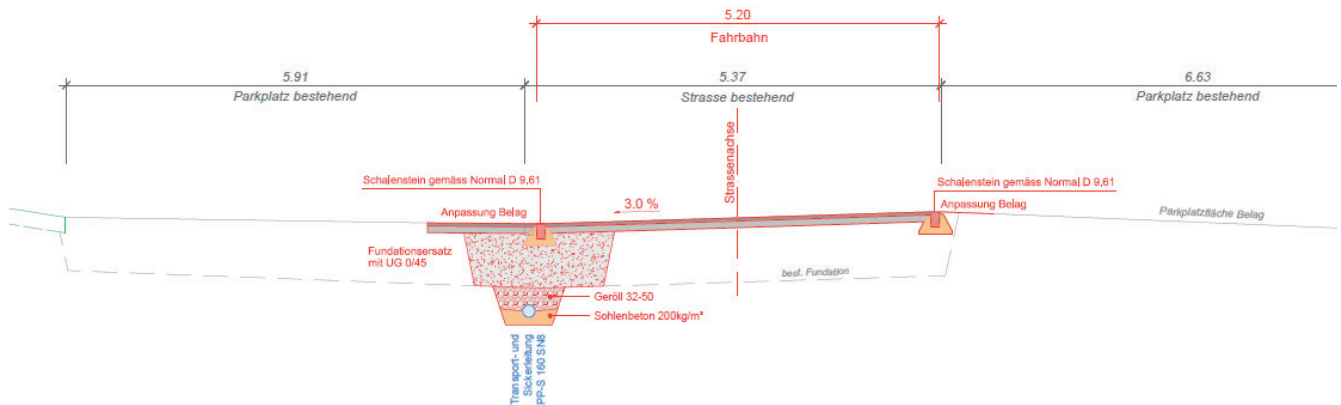
nach die Firma ochsner & rüegg GmbH beauftragt, ein Projekt auszuarbeiten. Für die Projektausarbeitung waren eine Bestandesaufnahme, die Ausarbeitung von Varianten und ein Kostenvoranschlag erforderlich.



Situation Brunnistrasse

Der Gemeinderat möchte die Bedürfnisse der Nutzer sowie der Sportanlagen und Werke bestmöglich abdecken. Die Firma ochsner & rüegg GmbH erarbeitete zwei Varianten. Eine Variante beinhaltet den Bau eines Gehweges auf der gesamten Länge. In der anderen Variante verzichtete man auf den Gehweg und belässt die Charakteristik des Normalprofils so wie es momentan ist. An der bestehenden Linienführung der Strasse wird festgehalten. Aufgrund des Strassencharakters und des Verkehrsaufkommens wurde eine Fahrbahn-

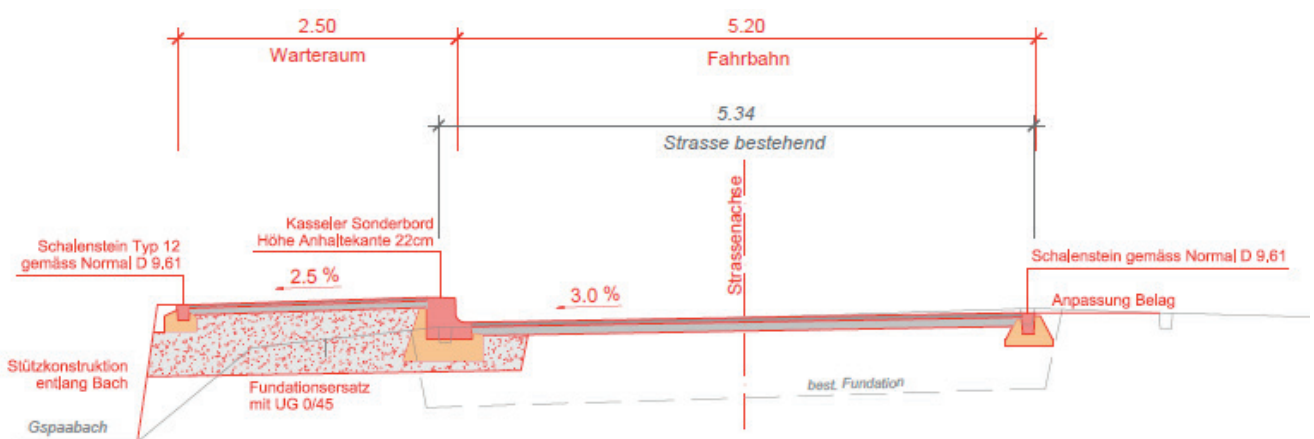
breite von neu 5.20 m gewählt und somit leicht reduziert. Die Lage des westlichen Strassenrandes wird weitgehend vom Bestand übernommen. Durch die leichte Reduzierung der Strassenbreite vergrössert sich die Tiefe der Parkfelder des östlichen Parkplatzes. Die neue Breite erlaubt weiterhin das Kreuzen von Personen- und Lastfahrzeugen mit verminderter Geschwindigkeit. Die Entwässerungsleitungen sowie der Oberbau wird nahezu im gesamten Projektperimeter komplett erneuert.



Normalprofil im Bereich Parkplatz Skilift Brunni Haggeneegg

Ebenfalls beinhalten die Varianten die verschiedenen Ausführungen und Standorte der Bushaltestelle sowie die Erstellung von Unterflurcontainern im Bereich des Gemeinde-Parkplatzes gegenüber vom Hotel Brunni. Die Unterflurcontainer weisen 20% Mehrvolumen gegenüber den jetzigen Roll Containern auf. Die bestehenden Unterstände für die Container werden rückgebaut. Für die Arbeiten an den Unterflurcontainern können Synergien genutzt werden.

Die Kosten sind jedoch unter dem Konto Abfallwirtschaft im Voranschlag 2022 budgetiert. Bei der Talstation Brunni Luftseilbahn Holzegg wird eine behindertengerechte Bushaltekante (Höhe 22cm) erstellt. Diese Kosten sind ebenfalls nicht in den Projektkosten enthalten, sondern gesondert im Voranschlag unter dem Konto Öffentliche Verkehrsinfrastruktur budgetiert.



Normalprofil bei Bushaltestelle, Talstation Luftseilbahn Holzegg

Die Variante mit dem Gehweg hätte einen Landerwerb von über 700 m<sup>2</sup> und Anpassungen am Normalprofil sowie Mehraufwand bei allen Randabschlüssen beinhaltet. Die Kosten für diese Variante hätten sich auf rund 1,4 Mio. Fr. belaufen. Aus Kostengründen hat sich der Gemeinderat gegen diese Variante entschieden und auf einen separaten Gehweg verzichtet. Der Gemeinderat hat das Ziel, einen guten Zustand der Brunnistrasse für die nächsten Jahrzehnte sicherzustellen, sodass zwar der übliche Unterhalt gemacht werden muss und nicht schon bald wieder eine Totalsanierung nötig ist.

Im Falle der Annahme des Projekts werden anfangs Jahr die Ausführungspläne erarbeitet. Ebenso werden die Ausschreibungsunterlagen erstellt, sodass die Arbeiten zur Vergabe ausgeschrieben werden können. Der Baustart ist im Frühjahr 2022 vorgesehen. Die Arbeiten möchte man bis zum Herbst 2022 fertigstellen.

#### **Weitere Unterlagen**

Auf der Gemeindekanzlei Alpthal können die detaillierten Unterlagen des Projekts, während den Schalteröffnungszeiten, ab dem 19. November 2021, eingesehen werden.

## Traktandum 4.2

### **Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission**

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Ausgabenbewilligung für die Sanierung der Brunnistrasse von 1,03 Mio. Franken geprüft und sieht die Notwendigkeit der Erneuerung des Strassenabschnittes. Es werden nur die notwendigsten Sanierungsarbeiten vorgenommen. Einige kostspielige Bestandteile wurden bereits im Vorfeld aus dem Projekt gestrichen.

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung die Annahme der Ausgabenbewilligung von 1,03 Mio. Franken für die Sanierung der Brunnistrasse.

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Alpthal



Werner Steiner, Präsident



Andrea Deuber



Karl Steiner 56

## Traktandum 4.3 Abstimmung

### **Antrag des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung folgendes zu beschliessen:

1. Für die Sanierung der Brunnistrasse, auf dem Abschnitt vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse, sei ein Investitionskredit von 1,03 Mio. Franken zu bewilligen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

**Die Abstimmungsfrage lautet:**

**Wollen Sie der Ausgabenbewilligung von 1,03 Mio. Franken inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse zustimmen?**



# Einladung zur Gemeindeversammlung

## (Budgetgemeinde)

Mittwoch, 1. Dezember 2020, 20.00 Uhr  
Mehrzweckanlage, Vereinszimmer

---

### Traktanden

- 1. Wahl von drei Stimmenzählern**
- 2. Berichte und Erläuterungen aus den Ressorts**
- 3. Genehmigung eines Baukredits von 198 Mio. Franken exkl. MwSt für die Realisierung des Projekts «KVA Linth 2025»**
  - 3.1 Erläuterungen zum Projekt «KVA Linth 2025»
  - 3.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission
  - 3.3 Abstimmung über die Genehmigung eines Baukredites von 198 Mio. Franken für die Realisierung der Projekts «KVA Linth 2025»
- 4. Genehmigung einer Ausgabenbewilligung von 1,03 Mio. Franken inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse**
  - 4.1 Erläuterungen zur Sanierung der Brunnistrasse
  - 4.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission
  - 4.3 Abstimmung über die Genehmigung einer Ausgabenbewilligung von 1,03 Mio. Franken für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse
- 5. Vorlage des Rechnungsvoranschlages 2022**
  - 5.1 Erläuterungen zum Rechnungsvoranschlag 2022
  - 5.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission
  - 5.3 Abstimmung über die Genehmigung des Rechnungsvoranschlages 2022 mit einem Steuerfuss von 135 Einheiten
- 6. Verschiedenes**
  - 6.1 Aussprache und Anregungen  
(Anträge können unter diesem Traktandum nicht gestellt werden)

Über zahlreiche Teilnahme freut sich

Der Gemeinderat

Es besteht eine Maskentragpflicht für die Teilnehmer der Gemeindeversammlung.

---